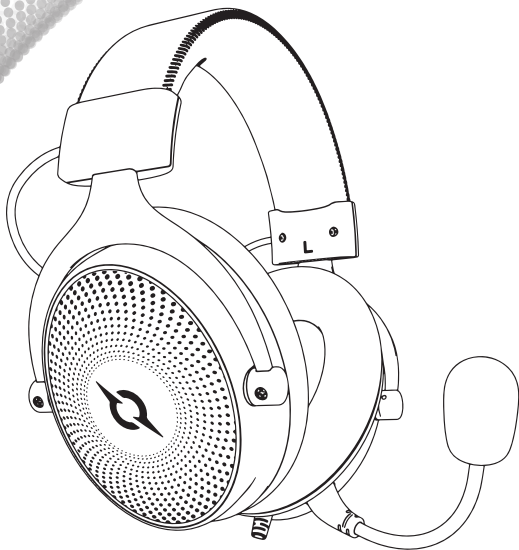




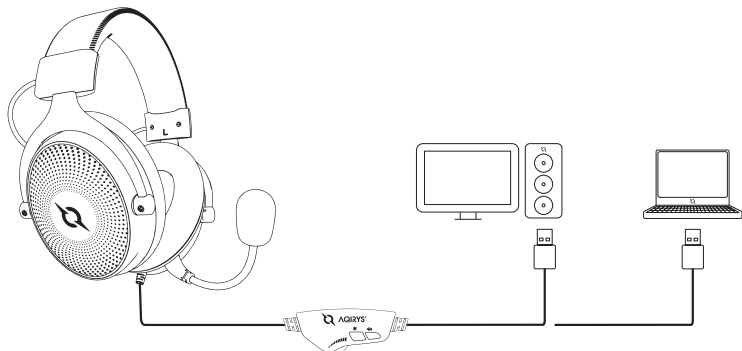
CARINA

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN



1. PC/Laptop via USB Sound Card



Insert the headset's USB into your PC or Laptop.

Introduceți USB-ul castilor în PC sau Laptop.

Insérez l'USB du casque dans votre PC ou portable.

Stecken Sie den USB des Kopfhörers in Ihren PC oder Laptop.

Inserire l'USB delle cuffie nel PC o laptop.

Zasuňte USB konektor sluchátek do počítače nebo notebooku.

Zasuňte USB konektor sluchadiel do počítača alebo notebooku.

Umetnite USB priključak za slušalice u računar ili laptop.

Εισάγετε το USB των ακουστικών στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας.

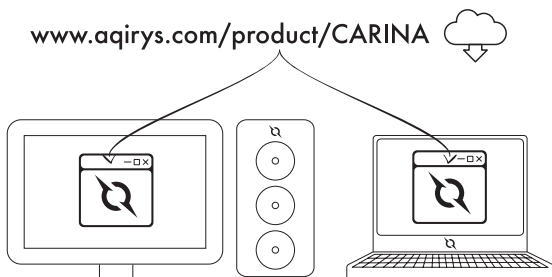
Поставете USB на слушалките във вашия компютър или лаптоп.

Włóż USB słuchawek do komputera lub laptopa.

Helyezze a fejhallgató USB-csatlakozóját a számítógépre vagy laptopba.



2. Mobile/Console via TRRS Audio Jack



Download the software driver (available here: www.aqirys.com/product/CARINA) > Unpack and install > Use the sound software to fine-tune your audio preferences.

Descarcati driver-ul audio (disponibil aici: www.aqirys.com/product/CARINA) > Dezarhivati si instalati > Utilizati software-ul instalat pentru configurarea detaliata a preferintelor audio.

Télécharger le pilote audio (disponible ici : www.aqirys.com/product/CARINA) > Décompresser et installer > Utiliser le logiciel installé pour la configuration détaillée de vos préférences audio.

Laden Sie den Audiotreiber herunter (hier verfügbar: www.aqirys.com/product/CARINA) > Entpacken und installieren Sie ihn > Verwenden Sie die installierte Software, um Ihre Audioeinstellungen im Detail einzurichten.

Scaricare il driver audio (disponibile qui: www.aqirys.com/product/CARINA) > Decomprimere e installare > Utilizzare il software installato per la configurazione dettagliata delle preferenze audio.

Stiahnete zvukový ovladač (k dispozíci zde: www.aqirys.com/product/CARINA) > Vytáhněte z archívu a nainstalujte > Použijte nainstalovaný software pro podrobnou konfiguraci zvukových preferencí.

Stiahnete zvukový ovladač (k dispozíci tu: www.aqirys.com/product/CARINA) > Vytáhněte z archívu a nainstalujte > Použijte nainstalovaný softvér pre podrobnú konfiguráciu zvukových preferencií.

Preuzmite audio drajver (dostupan ovde: www.aqirys.com/product/CARINA) > Izvadite iz arhive i instalirajte > Upotrebite instalirani softver za detaljno podešavanje audio zahteva.

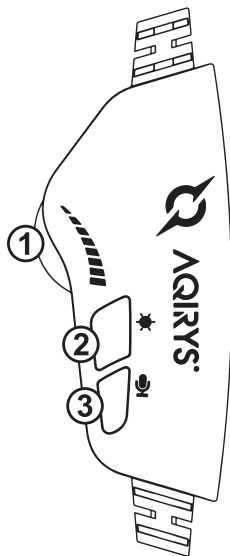
Κάντε λήψη του οδηγού ήχου (διαθέσιμος εδώ: www.aqirys.com/product/CARINA) > Κάντε αποσυμπίεση και εγκατάσταση > Χρησιμοποιήστε το εγκατεστημένο λογισμικό για την λεπτομερή διαμόρφωση των προτιμήσεων ήχου.

Изтеглете аудио драйвъра (наличен тук: www.aqirys.com/product/CARINA) > Деархивирайте и инсталирайте > Използвайте инсталирания софтуер за детайлираната конфигурация на аудио предпочитания.

Pobierz sterownik audio (dostępny tutaj: www.aqirys.com/product/CARINA) > Rozpakuj i zainstaluj > Użyj zainstalowanego oprogramowania, aby szczegółowo skonfigurować swoje preferencje audio.

Tölts le az audio illesztőprogramot (innen letölthető: www.aqirys.com/product/CARINA) > Nyissa meg és telepítse > Használja a telepített szoftvert a részletes egyéni hangbeállításokhoz.

3. Remote

**RO**

1. Rotita Volum
2. Buton Iluminare On/Off
3. Buton Microfon On/Off

EN

1. Volume Wheel
2. Backlight Button On/Off
3. Microphone Button On/Off



RO Daca intampinati erori sau orice alte probleme in utilizarea produsului nu ezitati sa ne contactati.

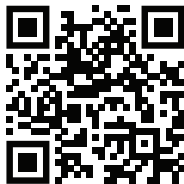
EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



support@aqirys.com



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.



AQRYS® CARINA

REGULATORY



- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
 - This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/UE))
 - This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))
 - Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

- Reparatile neautorizate sau dezmontarea produsului duc la anulararea garanției și pot cauza deteriorarea lui.
 - Produsul este sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/UE))
 - Acest produs este fabricat în conformitate cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/UE))
 - Utilizarea simbolului WEEE (punctul tăcut cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
 - Ce produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))
 - Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))
 - L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
 - Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
 - Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/UE))
 - Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
 - Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetto la direttiva EMC (2014/30 / UE))
 - Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetto la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
 - L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questo attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.

- Neoprávněné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
 - Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/UE))
 - Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnici RoHS 2.0 (2015/863/UE))
 - Použití symbolu WEEE (odpadkový kôš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomůže recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

- Neoprávněné opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
 - Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu o EMC (2014/30/UE))
 - Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
 - Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpady, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomôže recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.

- Neovláštění popravčí či otevírání výrobků vedou ke zrušení záruky a mohou vést ke zničení zařízení.
 - Výrobek je bezpečný, v souladu s požadavky EU. (podle směrnice EMC (2014/30/UE)).
 - Tento výrobek je vyroben v souladu s evropským standardem RoHS (odpovídá směrnici RoHS 2.0 (2015/863/UE)).
 - Použití symbolu WEEE (kamušička s křížem) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení v balení mohou být recyklována. Když víte, jak recyklovat odpady na odpovídající způsob, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomůže recyklovat materiály a komponenty použité při výrobě tohoto zařízení. Za další informace vzhledem k recyklaci, můžete vás do styku s kontaktem s vaším prodejcem či lokálními úřady.

- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή αποσυναρμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
 - Το προϊόν είναι ασφαλείς, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συμμορφώμενη την οδηγία EMC (2014/30/ΕΕ)).
 - Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συμμορφώμενη την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/ΕΕ)).
 - Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αφαλάς μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδοτικό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
 - Produkt je bezpečný, v súlade s požiadavkami EÚ. (podľa smernice EMC (2014/30/UE)).
 - Tento produkt je vyrobený v súlade s evropským štandardom RoHS. (Súhlasí so smernicou EMC (2014/30/UE)).
 - Otváranie symbolu WEEE (zauzatý kôš za odpadu) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia v balení môžu byť recyklované. Pri riadnom recyklácii, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomôže recyklovať materiály a komponenty použité pri výrobe tohto zariadenia. Za ďalšie informácie vzhľadom k recyklácii, môžete vás do styku s kontaktným miestom alebo miestnymi úradmi.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
 - Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywę EMC (2014/30 / UE))
 - Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiada dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863/UE))
 - Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wymagać opakowania mogącego podlegać recyklingowi. Poprawnie recykling odpadów chroni środowisko. Selektowny zbiór pomoże recyklingowi materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.

- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészeinek való bontása a garancia éltérítését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézhetheti.
 - A termék biztonságos, egyértelműen EU-s normáknak megfelelő. [EMC/2014/30/UE]
 - A termék gyártása az európai RoHS standard normáinak megfelelő. [RoHS 2.0 (2015/863/UE)]
 - A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektronikus és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A szelvéti hulladékgyűjtés hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatást kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.